

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 103/104 (1934)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DIE LEIPZIGER BAUMESSE

innerhalb der **Messe für Bau-, Haus- u. Betriebsbedarf**  
seit mehr als einem Jahrzehnt der Treffpunkt der Fachwelt



Ein- und Verkaufsgelegenheit  
für Baustoffe, Bauzubehör und Bau-  
maschinen aller Art.  
Sämtl. Maschinen werden im Be-  
trieb vorgeführt!  
Fachwissenschaftliche Vorträge über  
Zeitfragen des Bauwesens.

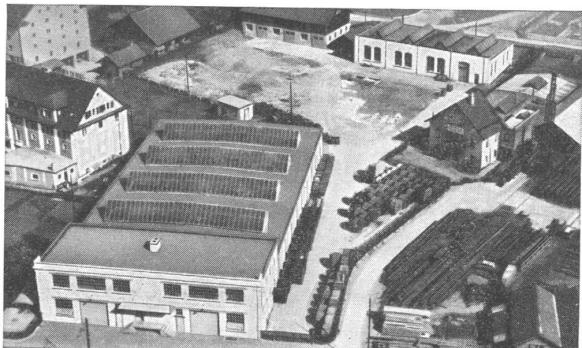
Termin:  
26. bis 30. August 1934

Auskunft durch die  
Schweizer Geschäftsstelle des Leipziger Messamts,  
Zürich, Bahnhofstrasse 77

## Kabelwerke Brugg A.-G.

**Bleikabel** für sämtl. Verwendungszwecke  
Modern eingerichtete **Drahtseilerei**

Drahtseile bis zu den höchsten Bruchlasten für Aufzüge (Einbau durch die Aufzugslieferanten), Kranen, Winden, Rangier- und Schräpperanlagen, Löffel- und Kabelbagger, Berg- und Luftseilbahnen etc. Spezialität: Das patentierte spannungs- und drallfreie, glänzend bewährte Drahtseil „**Tru-Lay-Brugg**“ mit vorgeformten Litzen.



Fliegerbild unserer neuen Drahtseilerei.



Keine Muffen, keine  
Teerstricke, kein Blei-  
stemmen mehr.  
Die Eternitrohre ist  
rascher montiert als  
erklärt werden kann.  
Keine Rostbildung,  
absolute Dichtigkeit.

*Eternit*  
*Röhren*

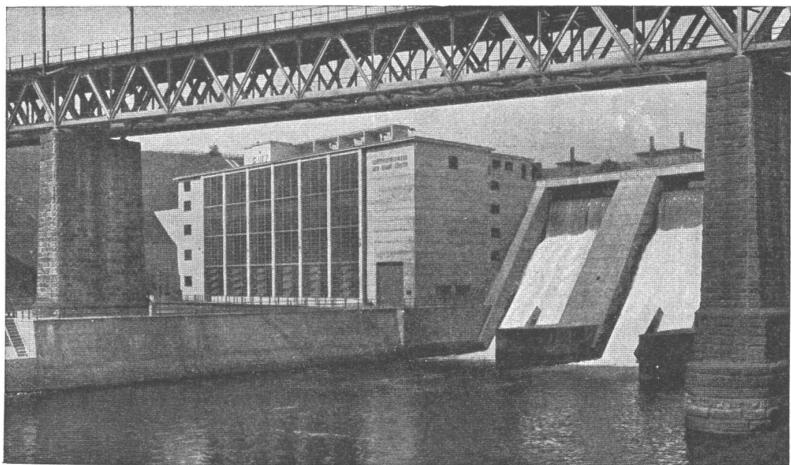
für **Installationszwecke**

mit ihren 10  
Vorteilen sind  
jedem andern  
System weit  
überlegen.

Verlangen Sie Prospekt 579

**Eternit**  
Niederurnen  
Telephon 41.555

# Ausführung von Isolierungen von



Kraftwerk Wettingen der Stadt Zürich  
Bedachung des Maschinenhauses ca. 1200 m<sup>2</sup>.

Fundamenten  
Flachbedachungen  
Brücken und Terrassen

## Kork-Isolationen

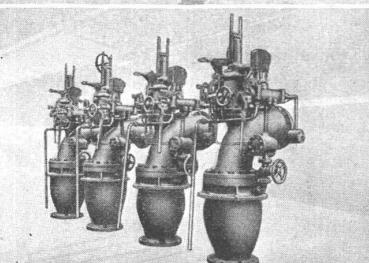
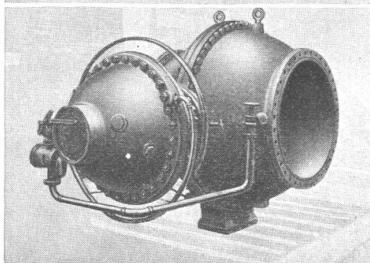
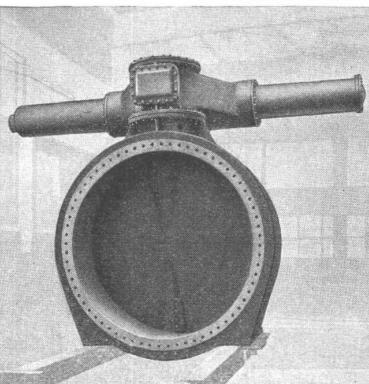
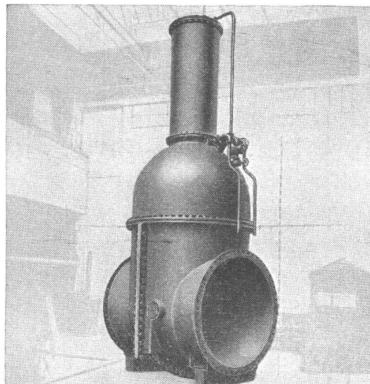
Referenzen, Prospekte, Muster  
und fachmännische Beratung  
unverbindlich.

**MEYNADIER**  
MEYNADIER & CIE A-G ZÜRICH

„HANDELSHOF“ - TEL. 58.620  
URANIASTRASSE NO. 35  
FABRIK IN ZÜRICH-ALTSTETTEN



GESELLSCHAFT DER **L. VON ROLL** SCHEN EISENWERKE  
WERK: **EISENWERK KLUS** IN KLUS KT. SOLOTHURN



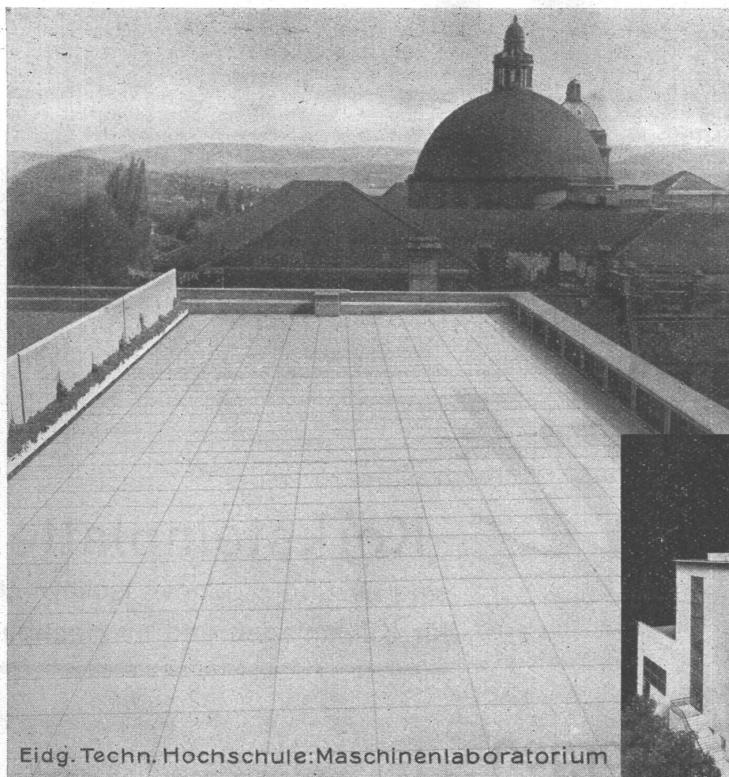
Oben: Keilschieber 2500 mm Nennweite, 7 at Druck, für ein Kraftwerk in Spanien. — Unten: Drehschieber 1500 mm Nennweite, 15 at Druck, für ein automatisches Kraftwerk in Deutschland.

Oben: Drosselklappe 3200 mm Nennweite, Anlage in der Schweiz.  
Unten: Schnellschluss-Schieber 45 at Druck, Pumpspeicherwerk in Italien.

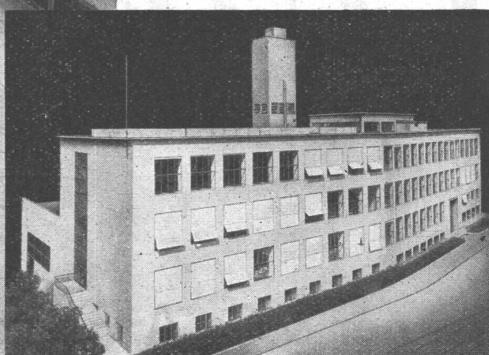
## Abschlussorgane:

Keilschieber  
Parallelschieber  
Ringschieber  
Drehschieber  
Düsenventile

Drosselklappen für Wasser-  
kraft- und Pumpspeicherwerke  
insbesondere für:  
Turbinen- od. Pumpenabschlüsse  
Verteilorgane  
Automatische Rohrabschlüsse  
Stollenabschlussorgane oder für  
Freilauf und Grundablässe von  
Stauseen



**Asphalt-  
Emulsion A.G. Zürich**  
Nüscherstr. 30 Te. 58.866  
  
**Flachdächer  
Terrassen  
Isolierungen**



Schmidhof, Zürich



**Schaufenster-Anlagen**

in Eisen, Bronze und Anticorodal, mit Scherengitter und Sonnenstoren

**Gebr. Tuchschenid**  
**Frauenfeld, Tel. 70, Zürich, Löwenstr. 3 (Sihlporte), Tel. 32.301**

**Die neuen Oelleitungen zwischen dem Irak und dem Mittelmeer.** Die grossen Oelleitungen zwischen Mesopotamien und der Ostküste des Mittelmeeres sind fertig. Man arbeitet jetzt an der Fertigstellung der Hafenanschlüsse und Pumpen. Jährlich können die Leitungen bis zu 6 Mill. t Öl bewältigen. Das meiste wird wohl Frankreich aufnehmen, das in seinen neuen Raffinerien allein 2,5 Mill. t verarbeiten kann. Auf den Feldern von Mossul beginnt jetzt die British Oil Development Co. mit den Bohrungen; Deutschland ist mit 38% an den Geräterelieferungen beteiligt.

(RTA-Nachrichten.)

**Weltarbeitslosigkeit.** Nach den neuesten statistischen Erhebungen beläuft sich die Zahl der Weltarbeitslosen auf rd. 23,75 Millionen. Den grössten Arbeitslosenbestand weisen nach wie vor die Vereinigten Staaten von Amerika mit 11,3 Millionen auf, obwohl im Vergleich zum Januar 1934 ein Rückgang um 15,5% zu verzeichnen war.

(Techn. Rundschau.)

**Vier neue Rheinbrücken im Bau.** Im Spätherbst 1933 ist gleichzeitig mit dem Bau dreier Strassenbrücken über den Rhein begonnen worden, nämlich Duisburg-Rheinhausen, Krefeld-Uerdingen und Neuwied-Weisenturm. In Basel wird die neue Drei-rosenbrücke im Laufe des Sommers dem Betrieb übergeben. Sehr wahrscheinlich wird demnächst auch mit dem Neubau einer Eisenbahn- und Strassenbrücke bei Speyer von der Deutschen Reichsbahn begonnen werden.

(Rheinquellen.)

**Ein gutes Zeichen.** Die langsame, ununterbrochene Steigerung der Transitkurve durch den Suezkanal seit Anfang 1933 darf sicherlich als eine wesentliche Besserung der Weltlage bewertet werden. 1933 benützten 5423 Schiffe von total 30,5 Mill. t den Suezkanal, was gegenüber dem Vorjahr einer Zunahme um 8% entspricht.

(Techn. Rundschau.)

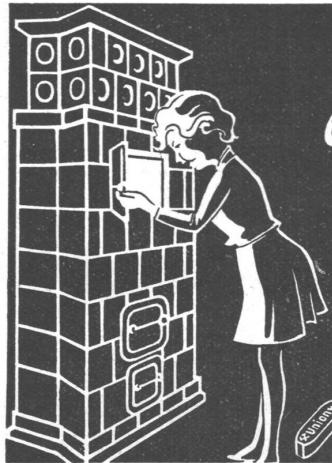
**Ein Dieselflugmotor** von 575 PS, der nur 490 kg schwer ist, soll zurzeit in Frankreich ausprobiert werden.

# Dilatit

-Korksteinplatten  
sind ein überragendes Isoliermittel  
für Kühlanlagen und im Hochbau!

**Wanner & Co. A-G., Horgen**

Dilatit-Korksteinfabrik



*Ehret das Feuer*

Schafft wieder Feuerstellen.  
Gebt jeder Wohnung mindestens  
einen Ofen; denn Feuer ist  
Poesie, Wärme und Leben.



**RIEMENFABRIK  
A.-G. MENZIKEN**

Spezialfabrik für ausprobierte  
Lederriemen jeder Art Tel. 133  
Riementechnische Beratung

**Ingenieurschule Strelitz**

Mecklbg.-Strel. (Deutschl.). Staatl. anerk.

Hochbau, Tiefbau, Stahlbau, Eisenbetonbau, Flugzeug-, Maschinen- u. Autobau, Elektro- u. Heizungstechnik. Semesterbeginn Okt. u. April. Speise-Kasino.

PROGRAMM FREI

**ELEKTRISCHE  
UNTERNEHMUNGEN**

**G. PFENNINGER & CO  
TELEPHON 32.930 ZÜRICH 3**

H. Heimann, Ing. und J. Ott  
**ECO-KOLLEKT.-GES.**  
**ZÜRICH**  
 TOBLERSTRASSE 20 - TELEPHON 43.229

UNTERNEHMUNG FÜR  
**Erzielung ökonomischer Heizungs- und Feuerungsanlagen**  
 PERMANENTE KONTROLLABONNEMENTS  
 EXPERTISEN - KONSULTATIONEN

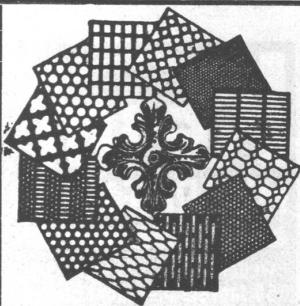


*Aus einem  
führenden  
Hotelbetriebe:*

**Herr Huber zum Telefon!**  
 Schon klingelt der Zimmer-Apparat!  
 Schon sucht das Personal im ganzen  
 Haus! - Gewissenhaft wird jeder An-  
 ruf vorgemerkt, die aufgetragene Be-  
 stellung ausgerichtet! - Tag und Nacht,  
 Nacht und Tag: stets ist das Telefon  
 ebenso dienstbereit wie - sein Be-  
 dienungsmann! -  
 So soll es sein! - Und so ist es im



**Hotel Habis-Royal**  
 ZÜRICH, BAHNHOF-PLATZ



**H. HEER & CO**  
**OLTEN**

SPEZIALITÄT

Gelochte und  
 gepresste Bleche

Die Prior-Oelfeuerung, ein seit 10 Jahren glänzend bewährtes Schweizer Fabrikat, kann überall in bestehende Kohlen-Heizanlagen ohne jede Betriebs-Störung eingebaut werden:

**sauberer — einfacher — billiger!**

Wir zeigen Ihnen gerne — ohne jede Verbindlichkeit für Sie — in Betrieb befindliche Prior-Anlagen.

**Prior - Oelfeuerungen A. G. Zürich**

Büro: Bahnhofstr. 42

Tel. 70.668

5

**Betonbalken - Fabrik Oberrieden**

KARL OTTIKER

Bureau Zürich **Hofwiesenstr. 44**, Telephon 61.260  
 Fabrik in Oberrieden, Tel.: 924.330, Luzern, Tel. 3434



**Steg-Hohlkörper-Dekke**

ohne Einschalung, System Ottiker  $\frac{1}{2}$  Patent 116302, D. R. P. Gut isolierende, schallsichere Deckenkonstruktion. Schnelles einfaches Verlegen.



**Wassererdichte Beläge**

*Spezial-Unternehmen:*

**Frick-Glass, Zürich-Altstetten**

S.T.S.

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**Maschinen-Abteilung.**

387 Erfahr. **Konstrukteur** mit langjähr. Erfahrung im Chassis-, Getriebe- und Hinterachsbau. Automobilfabrik der Schweiz.  
 427 **Ingénieur** première force ayant pratique industrielle de quelques années dans usine construct. automobiles, susceptible de diriger, un atelier important au point de vue fabrication, rendement etc. Etranger.

Es sind noch offen die Stellen 395 (21. Juli), 409 und 413 (4. August).

**Bau-Abteilung.**

- 468 **Bau-Ingenieur** od. Tiefbautechniker mit Praxis in Bebauungs- u. Quartierplan, Strassenbau u. Kanalisation. Sofort für 3-4 Monate. Alter bis 35 J. Gemeinde-Ingenieur. Deutsche Schweiz.  
 470 **Eisenbeton-Zeichner**, erfahren, la Referenzen. Sofort f. 3 Mon. Stadt Tessin.  
 472 **Hochbau-Techniker** für Bureau und Bau. Bauunternehmung Deutschland. Nähe Schweizergrenze.  
 476 Jüng. **Bauführer**, zuverlässig, für Umbauten. Alter 28-35 J. Sofort für 4-6 Monate. Zürich.  
 478 **Architekt** oder Bau-Zeichner, rascher Zeichner mit künstl. Empfinden, für gr. Wettbewerb. Sofort. Arch.-Bureau Zürich.  
 480 **Bauführer**, erfah. Kraft, mit hiesigen Verhältn. vertraut, Umgang mit Behörden. Arch.-Bureau Zürich.  
 482 **Bauzeichner**, selbst. in Kostenanschl., Konstr. Guter Zeichn. Arch.-Bur. Zürich.

**PAVATEX**  
 QUALITÄTS  
 ISOLIER-PLATTE  
 PAVAG A.G. ZÜRICH RÄMISTR. 3 TEL. 42.875

**HOLZFASER**  
 Ausgeführt Bauten:  
 Amtsgerichtssaal Bern  
 Akustikverbesserung durch  
 PAVATEX, dekorative  
 Wandverkleidung.  
 Kantonales Hochbauamt  
 Bern.  
 FABRIK IN CHAM

**CLICHE**  
 Armbruster Söhne  
 Obere Zäune 19 - Zürich



**Zu vermieten p. 1. November**  
 in zentraler Lage der Stadt St. Gallen, nächster Nähe der Börse und des Marktplatzes

**Geschäftslokalitäten**

mit 4 grösseren Zimmern, geeignet für Advokatur-, Ingenieur- oder Versicherungsbüro. Wünsche für spezielle Einrichtungen können berücksichtigt werden. — Auskunft erhalten von Chiffre K. 4919 B. durch die Annoncen-Expedition Künzler-Bachmann, St. Gallen.

Grosses fabrikneues  
**Forschungs-  
 Mikroscop!**

Grösstes, modernstes Universalstativ für höchste Ansprüche, erstkl. Fabrikat, mit weitem Mikrophototubus, 4fach Revolver, 1/12. Oelimmersion, 4 Objektive, 5 Okulare, Vergrösserung über 2500-fach, gross. Centriertisch u. Beleuchtungssystem complet im Schrank für nur 285 sfrs. verkäuflich. Kostenlose Ansichtsendung! Ang. unt. F. W. 449 an Rudolf Mosse, A.-G., Basel.



Tüchtiger, jüngerer

**Bauzeichner,  
 ev. Bauführer,**

sucht Stelle. Prima Referenzen. Gefl. Offerten unter Chiffre O.F. 4840 Z an Orell Füssli-Annoncen, Zürcherhof.

**Wer ist Abnehmer**  
 von täglich einigen Säcken  
**Holzstaub?**

Offerten gefl. an  
 Jacques Goldinger, Möbelfabrik  
 Ermatingen.

Zu verkaufen:  
**Schweiz. Bauzeitung**  
 1915-1921  
 1923-1924  
 1929 (gebunden)  
 1930-1932

Wasmuth: Blätter f. Baukunst:  
 1931-32-33

21 Hefte: Das Werk  
 Baukalender 1928.  
 Preisoffert. an J. Surber, Männedorf, Seestrasse 851.

**Güss-Asphalt-Arbeiten**

für Hoch- u. Tiefbau **A. Schmid's Erben**  
 erstellen mit aller Garantie für kunstgerechte und  
 dem jeweiligen Zwecke angepasster Ausführung **Zürich** Asphaltgeschäft  
 Gegr. 1865 Tel. 32.108

Wenn Sie  
**KERAMIK** brauchen,  
 die neuen grossen Platten  
 für Fassaden, Bäder,  
 Innenarchitektur und  
**MODERNE ÖFEN**  
 Cheminées, Brunnen, etc  
 dann rufen Sie  
**GEBRÜDER MANTEL**  
 in ELGG

Baumeisterssohn sucht  
**Volontärstelle**

während den Sommerferien  
 (ca. 8 Wochen) im Bureau  
 eines Arch. od. Baumeisters.  
 Off. unt. Chiffre Z. U. 2713 beförd.  
 Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**Dipl. Bautechniker**

selbständig arbeitend, sucht für  
 kürzere Zeit Stelle auf Arch.  
 Bureau oder Bauplatz. Der Eintritt  
 könnte sofort erfolgen.  
 Gefl. Offerten unter Chiffre  
 Z. N. 2717 erbieten an  
 Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

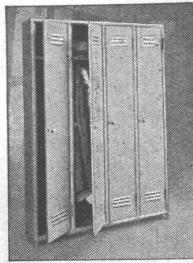
**Keim** sche  
**MINERALFARBEN**

wetterfest und lichtecht, seit  
 50 Jahren anerkannt bestes  
 Material für farbige Fassaden.  
 Man hüte sich vor Nachahmungen

**CHR. SCHMIDT SÖHNE**  
 Zürich 5 Hafnerstrasse 47

Flachdächer begehbar,  
 Bodenbeläge,  
 Kegelbahnen etc.

## HANS KISSLING



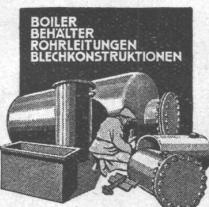
Billigste neuzeitliche

## Kleider-Schränke

in Metall

HANS KISSLING  
EISENBAU AG BERN

## PATENTIE

ER WIRKT H. KIRCHHOFER  
ZÜRICH LOEWENSTR. 51Hch. Bertrams A-G  
Basel 13 TEL. SAFF 46.00

## NOTZ &amp; CO.

TECHNISCHE  
PHOTOGRAPHIESPEZIALITÄT:  
■ ARCHITEKTUR-  
■ AUFNAHMEN  
BAUSTADEN, MASCHINEN  
KATALOG-AUFNAHMEN  
REPRODUKTIONENH. WOLF-BENDER'S  
ZÜRICH  
KAPPELERGASSE 16  
ERBEN

Für aussen selbstverständlich nur  
**Bleiweiss**  
 aber auch für innen  
**Bleiweiss**  
 als Grundanstrich  
 gibt die schönste  
 und beste Arbeit

RHZ

## TORKRET

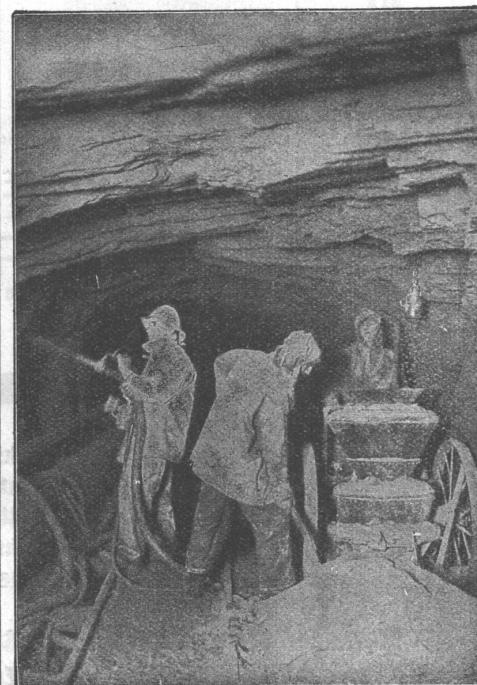
Beton-Spritz-Verfahren  
mit Zement-Kanonenfür SPEZIAL-ARBEITEN des Hoch- und Tiefbau  
Vorteilhafte Ausrüstung auch für Kraftwerke  
und industrielle Unternehmungen4 Grössen. Leistungen lose Masse: 0,5, 1,  
1,5, 2 m<sup>2</sup>/Std.Druck- und Zugfestigkeit mehrfach so gross wie  
bei gewöhnlichem Beton

Beförderung über 150 m Länge.

Ersparnis an Transportkosten und Arbeitskräften  
in der Schweiz bereits über 20 Maschinen  
im Betrieb.

Prima Referenzen.

Bild: Auskleiden eines Wasserstollens



**Allied Machinery Company**  
 Baumaschinen  
 Werkzeugmaschinen  
 Löwenstrasse 14, Zürich Telephone 51.157  
 ALMACOA  
 Giessereimaschinen  
 Joh. H. Nissen & Söhne

**alpha**

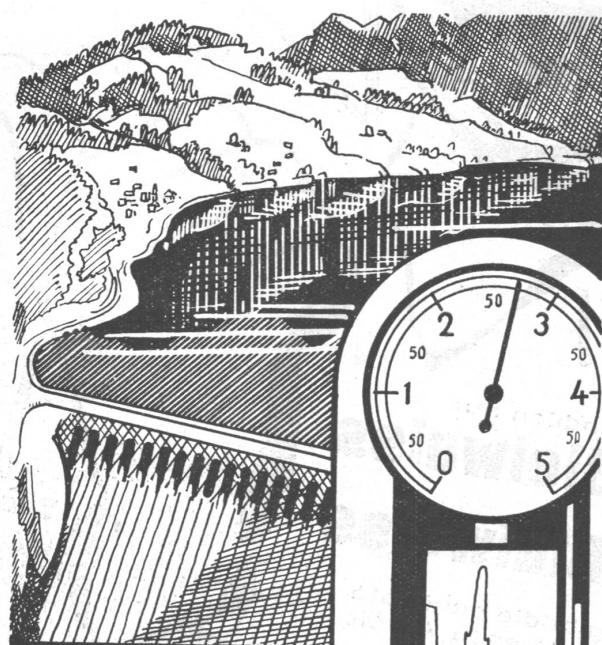
**STAHL-BETON-KONSTRUKTIONEN**



**BAUTEN, BRÜCKEN**

**BILLIG, LEICHT, GUT WIE EISENBETON • EINFACH WIE EISENKONSTRUKTION • DAS VORTEILHAFTESTE SYSTEM FÜR DECKENKONSTRUKTIONEN, SKELETT- UND VERSTÄRKUNG ALTER BRÜCKEN!**

**CUENI & CIE • BASEL - LAUFEN**



**Stauseen  
Wasserbehälter**  
Fernanzeige des Was-  
serstandes durch

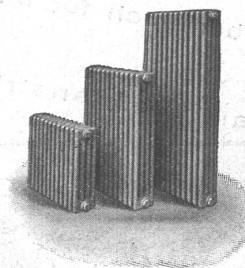
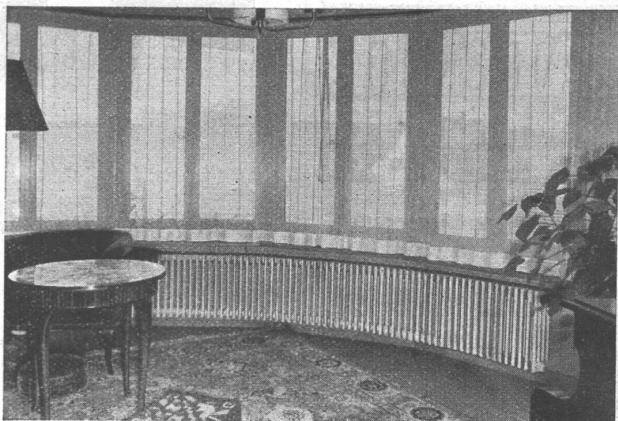
„FAVAG“  
LIMNIMETER

**FAVÄG**

„FAVAG“ Fabrik Elektrischer Apparate A. G., Neuenburg

## **ZEHNDER-RADIATOREN**

aus kupferlegiertem, rostwiderstandsfähigem Stahl



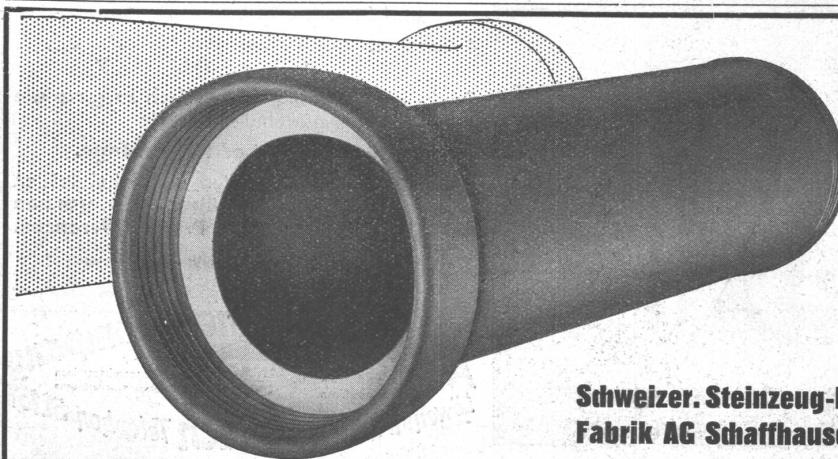
Mehrleistung bis 20 %.

Druckprobe: 76 at.

Lieferbar in jeder beliebigen Bauhöhe von 30 bis 280 cm und in gerader, gebogener und winkliger Ausführung.

Illustrierter Katalog mit näheren Angaben kostenlos und unverbindlich.

**GEBRÜDER ZEHNDER, GRÄNICHEN b/Aarau**  
Radiatoren- und Apparatebau



## **STEINZEUG**

**hochsäurefest  
frostsicher  
glatte Oberfläche  
höchster Widerstand gegen Abschiff  
hohe Druckfestigkeit**

**Schweizer. Steinzeug-Röhren-  
Fabrik AG Schaffhausen**

**Steinzeugfabrik Embrach AG  
Embrach**